

# Little ED™ Rechargeable 3660 Recoil LED™ Zone 1

CAT. #3660Z1   APPROVED

## AR

- لضمان الحصول على أفضل أداء، قم بشحن البطارية لمدة **24 ساعة** قبل الاستخدام. للتشغيل
- قم بتدوير مقامع التشغيل إلى اليمين للتشغيل.
  - قم بتدوير مقامع التشغيل إلى اليسار لإيقاف التشغيل. لشحن حزمة البطارية:
  - قم بإدراج مفصّ توصيل محول الفولت من التيار متردد إلى التورانس المستعمل في قاعدة الشاحن.
  - قم بتوصيل الموصل بخارج الكهرياء. سيضاءه الياود الباعث للضوء باللون الأخضر.
  - قم بوضع الكتاب في قاعدة الشاحن أن يستقر في موضعه. سيمنط الياود الباعث للضوء بضيأت حمراء اللون.
  - عندما يتغير الياود الباعث الضوء إلى اللون الأخضر، فينذا يشير إلى إتمام شحن البطارية.

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Peli Products, S.A.</b> نقر نحن c/ Casp, 33-B Pral • 08019 • Barcelona اسبانيا</p>	
<p>بمسئوليتنا وحدنا عن توريد/تصنيع المنتج:</p>	
<p>نوع الطراز: #3660 Little EDTM ZONE 1 <b>مرجع المتف الفني</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>المواصفات</b> EN60079-0 2006. EN60079-11 2007</p>	
<p>والذي صدر هذا الإقرار بشأنه أنه يتطابق مع المتطلبات الصحيحة ومتطلبات الأمان المنصوص عليها في توجيهات 94/9/EC، ATEX، شريطة تصميم الجهاز بما يتوافق مع متطلبات السلامة الخاصة بالمواد 1، 2، 1، 7، 2، 1.0.6 من الملحق 2 لتوجيهات ATEX 94/9/EC، شريطة تصميم الطراز المذكور أعلاه واستخدامه وخدمته وصيانته بما يتوافق مع الإرشادات المرفقة.</p>	
<p>التاريخ: 1 نوفمبر 2006 الكود: <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	<p>كريس مارينو <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral • 08010 • Barcelona اسبانيا</p>
<p><b>الجدول الزمني:</b></p> <p>(f) تم تصنيع هذا المنتج من ABS والبوليكاربونات ولا يجب استخدامه في بيئة معروف أن لها تأثير سيء على هذه المواد.</p> <p>(g) يجب أن يعمل هذا الجهاز باستخداطرزات 4AA NiMH فقط (cat.#2479). يجب تغيير البطاريات أو شحنها في بيئة لا تمثل أية خطورة.</p> <p>(c) يجب استبدال المصباح باستخدام وحدة المصباح #2404Z Peli فقط.</p>	
<p>الضمان غير المشروط • العربية</p> <p>سياسة الرد بموجب الضمان يرجى الاتصال بالمواع أو بائع التجزئة القريب للاستفسار عن كيفية التعامل مع عناصر الضمان الخاص بك.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Peli Products, S.A.</b> نقر نحن c/ Casp, 33-B Pral • 08019 • Barcelona اسبانيا</p>	
<p>بمسئوليتنا وحدنا عن توريد/تصنيع المنتج:</p>	
<p>نوع الطراز: #3660 Little EDTM ZONE 1 <b>مرجع المتف الفني</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>المواصفات</b> EN60079-0 2006. EN60079-11 2007</p>	
<p>والذي صدر هذا الإقرار بشأنه أنه يتطابق مع المتطلبات الصحيحة ومتطلبات الأمان المنصوص عليها في توجيهات 94/9/EC، ATEX، شريطة تصميم الجهاز بما يتوافق مع متطلبات السلامة الخاصة بالمواد 1، 2، 1، 7، 2، 1.0.6 من الملحق 2 لتوجيهات ATEX 94/9/EC، شريطة تصميم الطراز المذكور أعلاه واستخدامه وخدمته وصيانته بما يتوافق مع الإرشادات المرفقة.</p>	
<p>التاريخ: 1 نوفمبر 2006 الكود: <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	<p>كريس مارينو <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral • 08010 • Barcelona اسبانيا</p>
<p><b>الجدول الزمني:</b></p> <p>(f) تم تصنيع هذا المنتج من ABS والبوليكاربونات ولا يجب استخدامه في بيئة معروف أن لها تأثير سيء على هذه المواد.</p> <p>(g) يجب أن يعمل هذا الجهاز باستخداطرزات 4AA NiMH فقط (cat.#2479). يجب تغيير البطاريات أو شحنها في بيئة لا تمثل أية خطورة.</p> <p>(c) يجب استبدال المصباح باستخدام وحدة المصباح #2404Z Peli فقط.</p>	
<p>الضمان غير المشروط • العربية</p> <p>سياسة الرد بموجب الضمان يرجى الاتصال بالمواع أو بائع التجزئة القريب للاستفسار عن كيفية التعامل مع عناصر الضمان الخاص بك.</p>	

## K zajištění maximálního výkonu nabíjejte akumulátor 24 hodin před použitím.

### OBSLUHA

- Otočte vypínačem doprava a světlo zapnete.
- Otočte vypínačem doleva a světlo vypnete.

### JAK NABÍJET AKUMULÁTOR:

- Do základny nabíječky vložte konektor napájecího transformátoru AC/DC (stř. p./ss. p).
- Zasuňte transformátor do elektrické zásuvky. LED dioda se rozsvítí zeleně.
- Zasuňte svítilnu do základny nabíječky, dokud nezapadne na své místo. LED bude červeně blikat.
- Jakmile se LED dioda rozsvítí zeleně, je akumulátor nabit.

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

## For optimal ydelse skal batteriet oplades i 24 timer før brug.

### BETJENING

- Drej kontakten til højre for at tænde lyset.
- Drej kontakten til venstre for at slukke lyset.

### OPLADNING AF BATTERIENHED:

- Indsæt AC/DC strømtransformerstikket i soklen på opladeren.
- Indsæt transformereens stik i en stikkontakt. Lysdioden vil lyse med grøn farve.
- Lad lygten glide ind i opladersoklen, indtil den er låst i den korrekte stilling. Lysdioden vil pulsere med rødt lys.
- Når lysdioden skifter til grønt lys, er batterienheden opladet.

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Overensstemmelseserklæring, EU Direktiv 94/9/EC</b></p>	
<p>Vi <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien erklærer som eneste ansvarshavende for levering/fremstilling, at Produktet:</p>	
<p><b>Modeltype:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Teknisk file-ref:</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Standarder</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>som denne erklæring henviser til, er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i ATEX-direktivet 94/9/EC, lygten er designet til at overholde kravene i bestemmelse 1, 2, 7 &amp; 1.0.6 ANNEX II i ATEX-Direktiv 94/9/EC, når ovennævnte model benyttes, serviceses og vedligeholdes i overensstemmelse med de vedlagte instruktioner.</p>	
<p>Ansvarlig person: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien</p>	
<p>Dato: 20 Marts 2007 Kode: <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>PROSPEKT</b></p> <p>(a) Dette produkt er fremstillet af ABS og polycarbonat og må ikke anvendes i atmosfærer, der er kendt for at have negativ effekt på dette materiale.</p> <p>(b) Lygten må kun udstyres med 4 AA NiMH batterier/celler (kat. #2479). Battericellerne må kun genoplades eller udfisktes i et ufarligt område.</p> <p>(c) Pæren må udelukkende udfisktes med et Peli #246421 pæremodul.</p>	
<p><b>REGLER FOR RETURNERING UNDER GARANTI</b></p> <p>Kontakt venligst den lokale distributor eller forhandler for oplysninger om behandling af garantiddækkede varer.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

Voor optimale prestaties, laad batterij gedurende 24 uur vóór gebruik.

### GEBRUIKSAANWIJZING

- Draai de schakelaar naar rechts om aan te zetten.
- Draai de schakelaar naar links om uit te zetten.

### BATTERIJPACK OPLADEN:

- Sluit de AC/DC-transformator aan op de basis van het laadstation.
- Steek de stekker van de transformator in de contactdoos. De LED zal groen oplichten.
- Schuif de lantaarn in het laadstation tot hij vast zit. De LED zal nu rood oplichten.
- Als de LED groen wordt, is het batterijpack opgeladen.

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>EG-Verklaring van overeenstemming Richtlijn 94/9/EG</b></p>	
<p>Wij, <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanje verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de levering/productie van het Product:</p>	
<p><b>Model:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Technische Dossier Ref.</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normen</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>waarop deze verklaring betrekking heeft, is overeenstemming is met de gezondheids- en veiligheids-vereisten van de ATEX-richtlijn 94/9/EC, de apparatuur is ontworpen om te voldoen aan de vereisten van clausules 1, 2, 7 en 1.0.6 BIJLAGE II van de ATEX-richtlijn 94/9/EC, mits het bovenstaande model wordt gebruikt, bediend en onderhouden volgens de bijgeleverde instructies.</p>	
<p><b>Verantwoordelijke:</b> Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona Spanje</p>	
<p>Datum: 20 maart 2007 Code: <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>SCHEMA</b></p> <p>(a) Dit product is vervaardigd uit ABS en polycarbonaat en mag niet worden gebruikt in atmosferen waarvan bekend is dat zij een nadelig effect op deze materialen hebben.</p> <p>(b) Plaats alleen vier AA NiMH-batterijen in de lantaarn (cat. #2479). Batterijen mogen alleen worden opgeladen of vervangen in een ongevaarlijke zone.</p> <p>(c) De lamp mag alleen worden vervangen door een lampmodule Peli 246421.</p>	
<p><b>GARANTIE- EN TERUGGAVEBELEID</b></p> <p>Neem contact op met uw plaatselijke leverancier of detailhandelaar voor informatie over het afhandelen van de garantie.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

## To ensure maximum performance charge battery for 24 hours before use.

### TO OPERATE

- Rotate switch to right to turn on.
- Rotate switch to left to turn off.

### TO CHARGE BATTERY PACK:

- Insert AC/DC Power Transformer plug into base of the charger.
- Plug the transformer into the electrical outlet. The LED will glow green.
- Slide the torch into the charger base until locked into position. The LED will pulse red.
- When the LED changes to green the battery pack is charged.

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Declaration of Conformity EU Directive 94/9/EC</b></p>	
<p>We <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona Spain declare that under our sole responsibility for supply/manufacture of the Product:</p>	
<p><b>Model Type:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Technical File Ref</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Standards</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>to which this declaration relates is in conformity with the essential health and safety requirements of the ATEX Directive 94/9/EC, the equipment is designed to satisfy the requirement of clauses 1, 2, 7 &amp; 1.0.6 ANNEX II of the ATEX Directive 94/9/EC, providing the above model is used, serviced, and maintained in accordance with the accompanying instructions.</p>	
<p><b>Responsible Person:</b> Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain</p>	
<p>Date: 20, March 2007 Coding: <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>SCHEDULE</b></p> <p>(a) This Product is constructed from ABS and polycarbonate and must not be used in atmospheres known to have an adverse effect on this material.</p> <p>(b) The equipment must only be fitted with 4AA NiMH Cells (cat. #2479). Cells shall only be charged or replaced in an non-hazardous area.</p> <p>(c) The lamp may only be replaced with a Peli #246421 lamp module.</p>	
<p><b>WARRANTY RETURN POLICY</b></p> <p>Please contact your local distributor or retailer for information on how to handle your warranty items.</p>	

<p>94/9/IEC <b>PELI PRODUCTS, S.A.</b> <b>Prohlášení o shodě s nařízením EU č. 94/9/EC</b></p>	
<p>Společnost <b>Peli Products, S.A.</b> c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko) prohlašuje, že následující produkt, za jehož dodávku a výrobu neseme výhradní zodpovědnost:</p>	
<p><b>Typ modelu:</b> #3660 Little ED™ ZONE 1 <b>Ref. č. souboru s technickými údaji</b> EP SILON 07 ATEX 2168X <b>Normy</b> EN600079-0 2006, EN60079-11 2007</p>	
<p>ke kterému se vztahuje toto prohlášení, je v souladu s požadavky na nezbytně nutný technický stav a bezpečnost dle směrnice ATEX č. 94/9/EC, zařízení je zkonstruováno tak, aby splňovalo požadavky bodů 1, 2, 7 a 1.0.6 ANNEX II směrnice ATEX č. 94/9/EC, za předpokladu že je výše uvedený model používán, oprávněn a udržován v souladu s doprovodnými pokyny.</p>	
<p>Odpovědná osoba: Chris Marino, Peli Products, S.A. c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona (Španělsko)</p>	
<p>Datum: 20. března 2007 Kód <b>CE 1725 Ex</b> II 2G Ex Ib IIC T4</p>	
<p><b>POKYNY</b></p> <p>(a) Tento výrobek je zkonstruován z ABS a polycarbonátu a nesmí být používán v prostředí, o nichž je známo, že mají na tyto materiály nepříznivý vliv.</p> <p>(b) Zařízení musí být napájeno pouze bateriemi 4AA NiMH (Kat. číslo #2479).</p> <p>Akumulátory musí být nabíjeny jí měřnými pouze v bezpečném prostředí.</p> <p>(c) Žárovka by měla být vyměněna pouze za žárovkový modul Peli #246421.</p>	
<p><b>REKLAMAČNÍ ZÁSADY</b></p> <p>Informace o vyřizování reklamací získáte u svého místního distributora nebo prodejce.</p>	

## Varmista mahdollisimman pitkää toiminta-aika antamalla akkujen latautua 24 tunnin ajan ennen käyttöä.

### KÄYTTÖ

- Valo syttyy kääntämällä kytkintä oikealle.
- Valo sammuu kääntämällä kytkintä vasemmalle.

### AKKUJEN LATAUS

- Kytke AC/DC-verkkomuuntajan pistoke laturiin.
- Kytke verkkomuuntaja virtalähteeseen. Vihreä LED-val

**W celu zapewnienia maksymalnej sprawności, ładować akumulator przez 24 godziny przed użyciem.**

**OBŚLUGA**

- Obrócić przelącznik w prawo w celu włączenia.
- Obrócić przelącznik w lewo w celu wyłączenia.

**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

- Włożyć wtyczkę transformatora zasilania AC/DC w podstawę ładowarki
- Podłączyć transformator do gniazda zasilania. Dioda LED zapali się na zielono.
- Wsunąć i zablokować latakę we właściwym miejscu na podstawie ładowarki. LED zacznie pulsować na czerwono.
- Gdy dioda LED zmieni kolor na zielony, akumulator będzie naładowany.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Declaración de conformidad de Directiva UE 94/9/WE
My, <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Hiszpania
oświadczamy, iż w zakresie naszej wyłącznej odpowiedzialności za dostawę/wyrób produktu:	
<b>Typ modelu:</b>	#3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Nr pliku technicznego</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Normy</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
którego dotyczy niniejsza Deklaracja, jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w Dyrektywie ATEX 94/9/WE; urządzenie zostało zaprojektowane w celu spełnienia wymagań klauzuli 1, 2, 7 oraz 1.0.6 ANEKSU II Dyrektywy ATEX 94/9/WE, przy czym pod warunkiem, iż ww. model będzie używany, serwisowany i konserwowany zgodnie z załączoną instrukcją.	
<i>Osoba odpowiedzialna:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Hiszpania
Data:	20 marca 2007
Kodowanie	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>SCHEDULE</b>	
<b>(a)</b> Niniejszy produkt został wykonany z tworzywa ABS i poliwęglanu, w związku z czym nie może być używany w atmosferze, co do której wiadomo, iż wywrze niekorzystny wpływ na ten materiał.	
<b>(b)</b> Urządzenie może być zasilane wyłącznie z 4 akumulatorów NiMH typu AA (kat. #2479).	
Akumulatory należy badać lub wymieniać wyłącznie w środowisku nie stwarzającym zagrożenia.	
<b>(c)</b> Lampkę należy wymieniać wyłącznie na moduł lampki Peli o numerze katalogowym 246421.	

**POLITYKA ZWROTÓW GWARANCYJNYCH**

Prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą detalicznym w celu uzyskania informacji na temat procedury gwarancyjnej.

**Para garantir o máximo desempenho, carregue a pilha durante 24 horas antes de utilizar.**

**FUNCIONAMENTO**

- Rode o interruptor para a direita para ligar.
- Rode o interruptor para a esquerda para desligar.

**CARREGAMENTO DO CONJUNTO DE PILHAS:**

- Introduza o transformador de potência CA/CC na base do carregador.
- Ligue o transformador à tomada elétrica. O LED irá piscar a verde.
- Coloque a lanterna na base do carregador até bloquear na devida posição. O LED irá piscar a vermelho.
- Quando o LED mudar para verde, o conjunto de pilhas está carregado..

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Declaração de Conformidade com Directiva Europeia 94/9/CE
Nós, <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Espanha
declaramos sob nossa inteira responsabilidade relativamente ao fornecimento/fabrico do Produto:	
<b>Typo de modelo:</b>	Little ED™ ZONE 1 N.º 3660
<b>Ref. do ficheiro técnico</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Normas</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
ao qual esta declaração se refere, que este se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de segurança e saúde estabelecidos na Directiva ATEX 94/9/CE, o equipamento foi concebido para satisfazer os requisitos das cláusulas 1, 2, 7 e 1.0.6 ANEXO II da Directiva ATEX 94/9/CE, desde que o modelo anterior seja utilizado, reparado e mantido de acordo com as instruções em anexo.	
<i>Pessoa responsável:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Espanha
Data:	20 de Março de 2007
Codificação	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>NOTA</b>	
<b>(a)</b> Este Produto é construído em ABS e policarbonato e não pode ser utilizado em atmosferas passíveis de provocar efeitos adversos neste material.	
<b>(b)</b> O equipamento só deve utilizar 4 pilhas NiMH de tamanho "AA" (cat. n.º 2479).	
As pilhas só devem ser carregadas ou substituídas numa área não classificada de perigosa.	
<b>(c)</b> A lâmpada só pode ser substituída por um módulo de lâmpada Peli n.º 246421.	

**GARANTIA DE DEVOLOUÇÃO**

Por favor, contacte o seu distribuidor ou fornecedor local para mais informações sobre como pode acionar os elementos da garantia.

**Pentru a asigura o performanță maximă, încarcați bateria timp de 24 ore înainte de utilizare.**

**PENTRU UTILIZARE**

- Pentru a aprinde, rotiți întrerupătorul spre dreapta.
- Pentru a stinge, rotiți întrerupătorul spre stânga.

**PENTRU ÎNCĂRCAREA SETULUI DE AKUMULATORI:**

- Introduceți fișa transformatorului de putere c.a./c.c la baza încărcătorului.
- Conectați transformatorul la priza electrică. LED-ul va lumina verde.
- Lăsați lanterna să alunece pe baza încărcătorului până când se fixează pe poziție. LED-ul va pulsa roșu.
- Când LED-ul devine verde, setul de acumulatori este încărcat.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Declarajie de conformitate Directiva UE 94/9/CE
Noi <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spania
declaram pe propria răspundere că furnizarea/fabricarea Produsului:	
<b>Model:</b>	#3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Referințe tehnice</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Standarde</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele fundamentale de sănătate și siguranță ale Directivei ATEX 94/9/EC, echipamentul este conceput pentru a îndeplini cerințele clauzelor 1, 2, 7 și 1.0.6 ANEXA II ale Directivei ATEX 94/9/EC, cu condiția ca modelul menționat mai sus să fie utilizat, deservit și întreținut în conformitate cu instrucțiunile însoțitoare.	
<i>Responsabil:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spania
Data:	20 martie 2007
Codificare	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>REGIM</b>	
<b>(a)</b> Acest produs este fabricat din ABS și policarbonat și nu trebuie utilizat în medii corozive ca aerul cu efect advers asupra acestui material.	
<b>(b)</b> Echipamentul trebuie dotat numai cu celule 4AA NiMH (cat. #2479, #2479).	
Celulele trebuie încărcate sau înlocuite doar într-o zonă fără pericole.	
<b>(c)</b> Bețul poate fi înlocuit numai cu un model de bec Peli #246421.	

**POLITICA DE GARANȚIE ȘI DE RETURNARE A PRODUSELOR**

Pentru informații referitoare la elementele de garanție, vă rugăm să luați legătura cu distribuitorul sau comerciantul dumneavoastră local.

**PL**

Для продления жизни аккумуляторов, перед началом эксплуатации необходимо поставить его на зарядку в течение 24 часов.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

- Чтобы включить фонарь, поверните выключатель вправо.
- Чтобы выключить фонарь, поверните выключатель влево.

**ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

- Вставьте разъем сетевого блока питания в основание зарядного устройства.
- Подключите сетевой блок питания к электрической розетке. Светодиод начнет светиться зеленым цветом.
- Вставьте фонарь в зарядное устройство, пока он не зафиксируется. Светодиод начнет мигать красным цветом.
- Когда светодиод снова станет светиться зеленым цветом, аккумулятор заряжен.

Заявление о соответствии продукции <b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b> требованиям Директивы ЕС 94/9/EC	
Компания <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Испания
заявляет, что полностью несет ответственность за поставку (производство) изделия:	
<b>Модель:</b>	№ 3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Шифр спецификации:</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Стандарты:</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
к которому относится настоящее заявление, и данное изделие соответствует основным требованиям по безопасности и охране здоровья Директивы ATEX 94/9/EC, а также соответствует требованиям пунктов 1.2,7 и 1.0.6 ПРИЛОЖЕНИЯ II Директивы ATEX 94/9/EC при условии соблюдения прилагающихся к изделию инструкций по эксплуатации, ремонту и обслуживанию.	
<i>Ответственное лицо:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Испания
Дата:	20 марта 2007 г.
Коды:	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>ПРИМЕЧАНИЯ</b>	
<b>(a)</b> Это изделие произведено из акрилонитрил-бутадиен-стирола и поликарбоната и его не допускается использовать в среде, которые могут разрушить эти материалы.	
<b>(b)</b> В данном приборе допускается использовать только 4 никель-металлогидридные аккумуляторные батареи AA (№ по каталогу 2479). Батареи следует заменять только в безопасном месте.	
<b>(c)</b> Лампу допускается заменять только моделью лампы Peli, № по каталогу 246421.	

**ГАРАНТИЙНЫЙ ВОЗВРАТ**

За информацией о гарантийном возврате изделий обращайтесь к местному дистрибьютору или продавцу.

**Para lograr un rendimiento máximo, recargue la batería durante 24 horas antes de su uso.**

**FUNCIONAMIENTO**

- Gire el interruptor a la derecha para encender.
- Gire el interruptor a la izquierda para apagar.

**PARA CARGAR LAS BATERÍAS:**

- Inserte el enchufe del transformador de alimentación CA/CC en la base del cargador.
- Conecte el transformador a la toma eléctrica. El LED se iluminará en verde.
- Coloque la linterna en la base del cargador de forma que quede fijada en su posición. El LED parpadeará en rojo.
- Quando o LED cambie al color verde, las baterías estarán cargadas.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Declaración de conformidad con la Directiva 94/9/CE de la UE
<b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, España
declara que bajo su exclusiva responsabilidad de suministro/fabricación del Producto:	
<b>Typo de modelo:</b>	#3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Documentación técnica de referencia</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Normas</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
al cual se refiere esa declaración, cumple los requisitos básicos de salud y seguridad de la Directiva ATEX 94/9/CE, el equipo está diseñado para cumplir con los requisitos de las cláusulas 1, 2, 7 y 1.0.6 ANEXO II de la Directiva ATEX 94/9/CE, a condición de que el modelo citado se utilice, repare y mantenga conforme a las instrucciones que se adjuntan.	
<i>Persona responsable:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, España
Fecha:	20 de marzo de 2007
Código	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>NOTAS</b>	
<b>(a)</b> Este producto está fabricado con ABS y policarbonato, y no debe utilizarse en entornos de los que se conozca su efecto dañino sobre el material.	
<b>(b)</b> El equipo sólo debe utilizar 4 pilas NiMH AA (cat. #2479).	
Las pilas se cargarán o sustituirán únicamente en una zona no peligrosa.	
<b>(c)</b> La lámpara sólo puede sustituirse con el módulo de lámpara n.º 246421 de Peli.	

**POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA**

Contacte con el distribuidor local o el comercio donde hizo la adquisición para obtener información sobre cómo tramitar sus artículos en garantía.

**För att garantera maximala prestanda laddas batteriet under 24 timmar före användningen.**

**ANVÄNDNING**

- Vrid strömbrytaren åt höger för att slå på lampan.
- Vrid strömbrytaren åt vänster för att stänga av den.

**LADDNING AV BATTERIPAKET:**

- Stick in transformatorns stickkontakt i laddarens bas.
- Stick in transformatorn i eluttaget. Lysdioden lyser grönt.
- Skjut in ficklampan i laddarbasen tills den låses på plats. Lysdioden pulserar rött.
- När lysdioden ändras till grönt är batteripaketet laddat.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Försäkran om överensstämmelse enligt EU-direktiv 94/9/EG
Vi, <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien
försäkrar att under vårt eget ansvar för leverans/tillverkning av produkten:	
<b>Modell:</b>	#3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Teknisk ref.</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Standarder</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
som denna försäkran gäller, överensstämmer den med de nödvändiga hälso- och säkerhetskraven enligt ATEX-direktivt 94/9/EG, och att utrustningen har utvecklats för att uppfylla kraven i klausulerna 1, 2, 7 och 1.0.6 ANNEX II i ATEX-direktivt 94/9/EG, förutsatt att modellen ovan används, får service och underhålls i enlighet med medföljande anvisningar.	
<i>Ansvarig person:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanien
Datum:	20 mars 2007
Kod	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>OBSERVERA</b>	
<b>(a)</b> Denna produkt tillverkas av ABS och polycarbonat och får inte användas i atmosfärer som har en negativ effekt på detta material.	
<b>(b)</b> Utrustningen får endast förses med 4 NiMH-batterier, storlek AA (kat. nr. 2479). Batterierna får endast laddas eller bytas på en plats som inte är farlig.	
<b>(c)</b> Lampan får endast bytas ut mot en Peli-lampmodul med artikelnummer 246421.	

**GARANTIPOLICY**

Kontakta din lokale distributör eller återförsäljare för information om hur du hanterar dina garantitillkort.

**RU**

**Maksimum performans sağlamak için pili kullanımdan önce 24 saat şarj edin.**

**ÇALIŞTIRMAK İÇİN**

- Açmak için anahatır sağa çevirin.
- Kapatmak için anahatır sola çevirin.

**PİL PAKETİNİ ŞARJ ETMEK İÇİN**

- AC/DC Güç Transformatorü fişini şarj cihazı tabanına sokun.
- Transformatörün elektrik çıkışına takın. LED yeşil yanacaktır.
- Feneri yerine kilitleyin ekadar şarj cihazı tabanına kaydırın. LED kırmızı yanıp sönecektir.
- LED yeşile döndüğünde pi paketi şarj olmuştur.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Uyum Beyanı AB Direktifi 94/9/EC
Biz, <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona İspanya
bu beyanın ilgili olduğu ve aşağıda bilgileri verilen Ürünün sağlanması/üretimi için tek sorumlu sıfatıyla:	
<b>Model Tipi:</b>	#3660 Little ED™ BÖLGE 1
<b>Teknik Dosya Ref</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Standartlar</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
ürününün ATEX Direktifi 94/9/EC temel sağlık ve güvenlik gereklilikleriyle uyumlu olduğunu ve ekipmanın, yukarıdaki modelin beraberindeki talimata göre kullanılması servis verilmesi ve bakımının yapılması şartıyla ATEX Direktifi 94/9/EC'nin hüküm 1.2,7 ve 1.0.6 EK II gerekliliklerini karşılayacak şekilde tasarlandığını beyan ederiz.	
<i>Sorumlu Kişi:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona İspanya
Tarih:	20 Mart 2007
Kodlama	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>ÇİZELGE</b>	
<b>(a)</b> Bu ürün ABS ve polikarbonat yapılmıştır ve bu materyale olumsuz etkiyi önlemek için atmosferde kullanılmamalıdır.	
<b>(b)</b> Ekipmana sadece 4AA NiMH Pili Hücresi takılmalıdır (kat. no: 2479). Pili hücreleri sadece tehlikeye olmayan bir alanda değiştirilmel ve şarj edilmelir.	
<b>(c)</b> Bu ampul sadece Peli No 246421 ampulü modelü ile değiştirilebilir.	

**GARANTİ İADE POLİTİKASI**

Lütfen garanti altdaki ürünler açısından nasil davranilacagı konusunda bilgi için yerel distribütörünüz veya satıcınızla irtibat kurun.

**A maximális teljesítmény érdekében az elemeket használat előtt 24 órával tölts fel.**

**KEZELÉSI UTASÍTÁS**

- A bekapcsoláshoz forgassa a kapcsolót jobbra.
- A kikapcsoláshoz forgassa a kapcsolót balra.

**AZ ELEMEK TÖLTÉSE:**

- A transzformátort csatlakoztassa a töltő aljzatába.
- A transzformátor másik csatlakozóját dugja a hálózati csatlakozóaljzatba. Ekkor a LED zöld színnel világít.
- Csúsztassa a lámpát a töltő aljzatba, míg stabilan nem rögzül. A LED ekkor rövid fénnyel villogni kezd.
- Ha a LED fénye zöldre vált, az elemek töltése befejeződött.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Megfelelősségi nyilatkozat: 94/9/ÉK EU-irányelv
Mi, a <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanyolország
kizárólagos beszállító/gyártó felöléselőgünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbi termék:	
<b>Modell:</b>	#9660 Little ED™ ZONE 1
<b>Műszaki dokumentáció hiv. száma:</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Szabványok:</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
amelyre a jelen nyilatkozat vonatkozik, megfelel az ATEX 94/9/EK irányelv által meghatározott alapvető egészségügyi és biztonsági előírásoknak, a készülőnk továbbá kielégíti az ATEX irányelv II. mellékletének 1., 2., 7 és 1.0.6 pontjait, feltéve hogy a modellt a mellékelt instrukciókat betartva használják, szervizelik és tartják karban.	
<i>Referens:</i>	Chris Marino, Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spanyország
Kelt:	2007. március 20.
Kód:	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>MELLÉKLET</b>	
<b>(a)</b> Ez a termék ABS típusú műanyagból és polikarbonátlól készült, ezért nem szabad olyan környezetben használni, amelyben ismert, hogy káros hatással van erre az anyagra.	
<b>(b)</b> A berendezés csak 4 db AA méretű NiMH elemmel használható (kat. szám: 2479). Az elemeket csak biztonságos helyen töltsé vagy cserélje.	
<b>(c)</b> A lámpa kizárólag a Peli #241421 számú lámpamodulra cserélhető.	

**ÁRUVISSZAVÉTELI IRÁNYELVEK**

Jelölésű ügyekben kérjük, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a kiskereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta.

**Aby ste zaistili maximálny výkon, pred použitím nechajte batériu nabíjať po dobu 24 hodín.**

**OBŠLUHA**

- Otáčajte spínačom doprava, dokým sa žiarovka nerozsvieti.
- Otáčajte spínačom doľava, dokým žiarovka nezhasne.

**NABÍJANIE BATERIE:**

- Zasuňte prípojku nabíjacieho transformátora do základne nabíjačky.
- Zapojte ho do elektrickej zásuvky. LED dióda sa rozsvieti zelenou farbou.
- Zasuňte baterku do základne nabíjačky, až kým nezapadne na svoje miesto. LED dióda začne blikat červenou farbou.
- Keď sa farba LED diódy zmení na zelenú, batéria je nabitá.

<b><i>PELI PRODUCTS, S.A.</i></b>	Vyhľadanie o súlade so smernicou EÚ č. 94/9/EC
Spoločnosť <b><i>Peli Products, S.A.</i></b>	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Španielsko
vyhlasuje, že nasledujúci výrobok, za dodávku/výrobu ktorého nesieme výhradnú zodpovednosť,	
<b>Typ modelu:</b>	#3660 Little ED™ ZONE 1
<b>Ref. technického súboru</b>	EPSILON 07 ATEX 2168X
<b>Štandardy</b>	EN600079-0 2006, EN60079-11 2007
ku ktorým sa viaže toto vyhlásenie, sú v súlade s nevyhnutnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa smernice ATEX 94/9/EC, zariadenie je skonštruované, aby spĺňalo požiadavky bodov 1, 2, 7 a 1.0.6 PRÍLOHY II smernice ATEX 94/9/EC za predpokladu, že vyššie uvedeny model sa bude používať, opravovať a udržiavať v súlade s prílohou II smernice.	
<i>Zodpovedná osoba:</i>	Chris Marino, spoločnosť Peli Products, S.A.
	c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Španielsko
Dátum:	20. marca 2007
Kódovanie	<b>CE 1725</b> <span><span><span></span></span></span> II 2G Ex Ib IIC T4
<b>POKYNY</b>	
<b>(a)</b> Tento produkt je vyrobený z materiálu ABS a polycarbonátu a nesmie sa používať v prostredí, o ktorom je známe, že by mohlo mať nepriaznivý vplyv na tieto materiály.	
<b>(b)</b> V zariadení sa môžu používať len batérie typu 4AA NiMH (kat. #2479). Batérie sa smú nabíjať a vymenovať len v bezpečnom prostredí.	
<b>(c)</b> Žiarovka sa môže vymeniť iba za model žiarovky Peli #246421.	

**REKLAMAČNÝ PORIADOK**

Informácie o uplatnení reklamácie získate u distribútora vo vašom okolí alebo u predajcu.